

B1.32 Décoration d'intérieur

Decoración del hogar

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/b1/32>



Le fauteuil	<i>(El sillón)</i>	La décoration	<i>(La decoración)</i>
La commode	<i>(La cómoda)</i>	Carré	<i>(Cuadrado)</i>
Le tapis	<i>(La alfombra)</i>	Rectangulaire	<i>(Rectangular)</i>
Le rideau	<i>(La cortina)</i>	Transparent	<i>(Transparente)</i>
L'affiche	<i>(El póster)</i>	La lumière naturelle	<i>(La luz natural)</i>
La table de chevet	<i>(La mesita de noche)</i>	Éclairer une pièce	<i>(Iluminar una habitación)</i>
Le coussin	<i>(El cojín)</i>	Éclairer un espace	<i>(Iluminar un espacio)</i>
Les meubles en bois	<i>(Los muebles de madera)</i>	Associer les couleurs	<i>(Combinar colores)</i>
La chaîne hi-fi	<i>(La cadena hi-fi)</i>	Décorer	<i>(Decorar)</i>
Le style classique	<i>(El estilo clásico)</i>	Accrocher des tableaux	<i>(Colgar cuadros)</i>
Le style minimaliste	<i>(El estilo minimalista)</i>	Réaménager l'espace	<i>(Redistribuir el espacio)</i>
Le style rustique	<i>(El estilo rústico)</i>	Changer de place	<i>(Cambiar de lugar)</i>
L'ambiance moderne	<i>(El ambiente moderno)</i>	Jeter quelque chose	<i>(Tirar algo)</i>
L'ambiance chaleureuse	<i>(El ambiente acogedor)</i>	À mon goût	<i>(A mi gusto)</i>

1.Ejercicios

1. Email



Recibes un correo electrónico de una amiga francesa que te pide consejos para reorganizar y decorar su salón; responde dando sugerencias y explicando tus gustos en materia de decoración.

Salut,
J'ai enfin un peu de temps pour **réaménager l'espace** dans mon salon. Pour l'instant, j'ai surtout des **meubles en bois** assez simples et un vieux **tapis**. L'**ambiance** est correcte, mais je trouve que ce n'est pas vraiment **à mon goût**.
J'hésite entre un **style moderne** et un **style plus classique**. Je pense aussi à **changer de place** le canapé et le **fauteuil**, et peut être **accrocher des tableaux** pour décorer les murs. J'aimerais aussi mieux **éclairer la pièce** en profitant de la **lumière naturelle**.
Toi qui viens d'**aménager** ton appartement, tu me conseilles quoi ? Peux tu décrire comment tu as décoré ton salon et quelle **ambiance** tu préfères ?
Merci d'avance !
Camille

Escribe una respuesta adecuada: Pour ton salon, je te conseillerais de... / Chez moi, j'ai choisi un style... / À ta place, je déplacerais...

2. Completa los diálogos

a. Conseils déco chez un ami

Camille, amie:

Alors, qu'est ce que tu penses de mon nouveau salon ? On vient de le rénover le mois dernier.

(Entonces, ¿qué te parece mi nuevo salón? Lo acabamos de renovar el mes pasado.)

Julien, collègue:

1. _____

(Francamente, está muy bien logrado; me gusta el color predominante, ese azul claro, combina bien con el sofá gris.)

Camille, amie:

Oui, on a voulu quelque chose de plus minimaliste, alors on a enlevé l'ancienne moquette et on a installé ce parquet et ce grand tapis.

(Sí, queríamos algo más minimalista, así que quitamos la moqueta antigua e instalamos este parquet y esta gran alfombra.)

Julien, collègue:

2. _____

(La alfombra da calidez a la habitación, y las luminarias del techo son estupendas; lo cambian todo respecto a antes.)

Camille, amie:	<i>On hésite encore pour les rideaux, tu privilégierais du blanc ou quelque chose de plus coloré ?</i>	<i>(Todavía dudamos sobre las cortinas. ¿Preferirías blancas o algo más colorido?)</i>
Julien, collègue:	3. _____ _____	<i>(Con tu estilo algo escandinavo, pondría cortinas claras y una lámpara grande junto al sofá, y quizá una estantería encima de la cómoda.)</i>
Camille, amie:	<i>Bonne idée, on pensait justement installer une étagère pour nos livres et remplacer la vieille table basse par quelque chose de plus léger.</i>	<i>(Buena idea; justamente pensábamos instalar una estantería para nuestros libros y reemplazar la vieja mesa de centro por algo más ligero.)</i>
Julien, collègue:	4. _____ _____	<i>(Si mantienes esta decoración, tu salón será perfecto para recibir; ya es mucho más luminoso y moderno que antes.)</i>

b. Choisir la déco d'un salon avec une décoratrice

Marc, client:	<i>Mon salon est très sombre, il y a encore la vieille peinture marron et une moquette un peu sale, j'aimerais vraiment le rénover.</i>	<i>(Mi salón es muy oscuro; todavía tiene la pintura marrón vieja y una moqueta algo sucia. De verdad me gustaría renovarlo.)</i>
Sophie, décoratrice d'intérieur:	5. _____ _____	<i>(Podemos sustituir la moqueta por un suelo claro y pintar las paredes en blanco roto; eso ampliará visualmente la habitación.)</i>
Marc, client:	<i>J'hésite entre un style industriel et quelque chose de plus chaleureux, je garde mon grand canapé gris mais je dois changer la table basse et le luminaire.</i>	<i>(Dudo entre un estilo industrial y algo más acogedor. Mantengo mi sofá grande gris, pero debo cambiar la mesa de centro y la lámpara.)</i>
Sophie, décoratrice d'intérieur:	6. _____ _____	<i>(Como trabajas a menudo en el salón, te aconsejo más bien un estilo escandinavo: priorizaremos muebles sencillos, una gran estantería de madera clara y una buena lámpara cerca del sofá.)</i>
Marc, client:	<i>Oui, j'aimerais aussi installer des rideaux plus légers et un tapis pour que ce soit plus confortable pour les enfants.</i>	<i>(Sí, también me gustaría poner cortinas más ligeras y una alfombra para que sea más cómodo para los niños.)</i>
Sophie, décoratrice d'intérieur:	7. _____ _____	<i>(Perfecto: habilitamos un rincón de lectura junto a la ventana, sustituimos la vieja cómoda por un mueble más bajo y te envío un plano de la renovación este fin de semana.)</i>

1. Franchement, c'est très réussi, j'aime bien la couleur dominante, ce bleu clair, ça va bien avec le canapé gris. **2.** Le tapis réchauffe la pièce, et les luminaires au plafond sont top, ça change tout par rapport à avant. **3.** Avec ton style un peu

scandinave, je mettrais des rideaux clairs et une grande lampe à côté du canapé, et peut être une étagère au dessus de la commode. **4.** Si tu gardes cette déco, ton salon sera parfait pour recevoir, c'est déjà beaucoup plus lumineux et plus moderne qu'avant. **5.** On peut déjà remplacer la moquette par un sol clair et peindre les murs en blanc cassé, ça va agrandir la pièce. **6.** Vu que vous travaillez souvent dans le salon, je vous conseille plutôt un style scandinave, on va privilégier des meubles simples, une grande étagère en bois clair et une bonne lampe près du canapé. **7.** Parfait, on aménage un coin lecture près de la fenêtre, on remplace la vieille commode par un meuble plus bas, et je vous envoie un plan de la rénovation ce week end.

3. En 8 a 10 frases, describa una estancia de su vivienda que ya haya modificado o que le gustaría renovar, explicando el estilo, los colores y los cambios que haría.

Chez moi, j'ai décidé de... / J'ai choisi ce style parce que... / Ce que je voudrais changer, c'est... / Je me sens mieux dans une pièce où...
